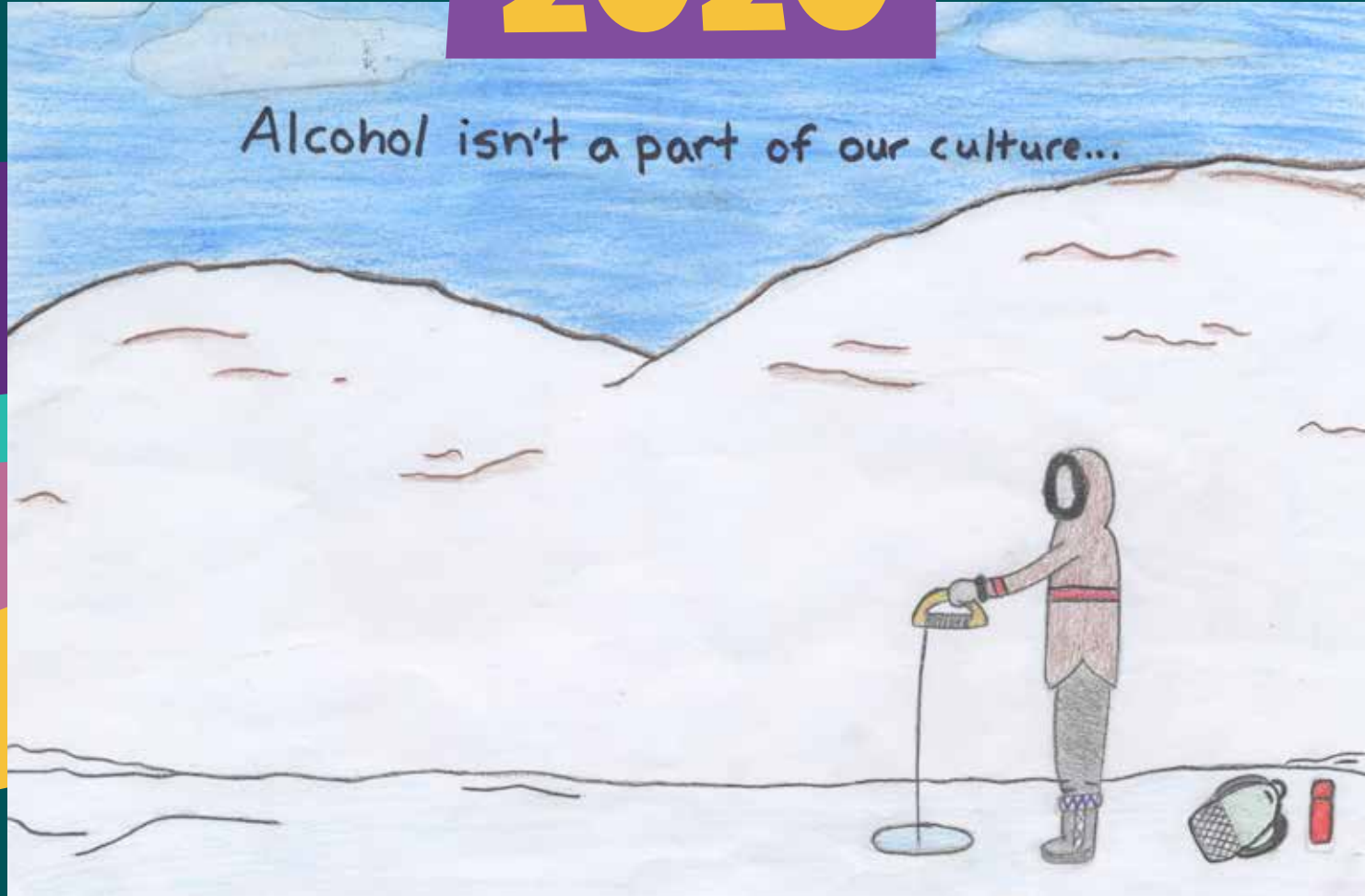


2020

Alcohol isn't a part of our culture...



ᓄᓇᓂᓐ ᐃᓚᐸᓚᓂᓐᓄᓂ ᓂᓐᓂᓐᓂᓐᓄᓂ
 Nunavut Taangat Higaarluktuniklu
 Alcools et Cannabis Nunavut
 Nunavut Liquor and Cannabis






ᐃᓂᓐᓂᓐ
LET'S BE AWARE
QAUYIMAGIAQAQTUGUT
AYONS LES IDÉES CLAIRES

Tamna pityuta taphuma tatqiqhiutip akinahuaqtitni piqataupkaqninut Nunavummiut inulrammiit uqaqatigikiniq tapkuninga imirluknik aturniq, ilautitlugit qanuq tukiqaqnit imirniqmik nakuuyumik, hivuranaqnitlu piqatai atuqpallaqninut.

Uvagutlu akittautiyukhanik takhiniakhimayukhanik Nunavummiuni nuttakanik ilihakpaktunik talvani nunatuttukanik piyukhanik titikgauyaktukhanik ingmingnik titikgauyaktamingnik adjilukhimayunik makpiragakhanik ayuukiktuktauvaktukhanik atuktauvaktunik imikluktukpaktunik. Uvagutlu tuyutauvaktunik tuniyauvaktunik talvuna avaakutugit 300 akuulit nuttakanik ilihakpaktunik ilihautait 4-9. Tahapkunani titikgauyakhimayunik adjiliukhimayunik uvani tatkihiutinik pihimayunik tahapkunani 12 nik taahivaktunik uktukpaktunik taaktakhanik taakhiniakhimayunik.

Uvagutlu naahugidjutivaktugut pilutik ihumagiyauvaktukhanik tuhayauvaktukhanik uvunalu titikgauyakhimayunik adjiliukhimayunik havakhiklutik.

Takuyangi ilagiyai tuniyauyut tapkunanga tatqiqhiut akinahuarutaunit, takulugu:

-  ResponsibleNunavut.ca/in
-  Ujjiqsuqta.ca
-  [/ResponsibleNunavut](https://ResponsibleNunavut)

Piyumavit tuyuatauvalliqli tatqiqhiutit nunaliknut?




Tuhaqhitluta! Qaritayakkut
responsiblenunavut@gov.nu.ca tuhaqpalliriami!

L'objectif de ce défi du calendrier était d'engager un dialogue avec les jeunes Nunavummiuts sur la consommation d'alcool, y compris en quoi consiste une consommation responsable et les risques associés à une consommation excessive d'alcool.

Nous avons mis au défi les élèves Nunavummiuts d'un bout à l'autre du territoire, de créer leur propre affiche qui encourage la consommation responsable d'alcool. Nous avons reçu des affiches de plus de 300 élèves de la 4^e à la 9^e année. Les œuvres d'art des 12 gagnants figurent dans ce calendrier.

Nous espérons voir leurs messages et leurs œuvres partagés à travers tout le Nunavut.

Pour voir d'autres inscriptions au défi du calendrier, prière de visiter :

-  ResponsibleNunavut.ca/fr
-  Ujjiqsuqta.ca
-  [/ResponsibleNunavut](https://ResponsibleNunavut)

Aimeriez-vous obtenir des calendriers additionnels pour votre collectivité? Dites-le-nous! Envoyez un courriel à responsiblenunavut@gov.nu.ca pour plus d'information.

Don't Miss Out on LIFE!



Stay Alcohol Free

Drink Safe And Don't

Binge drinking is
When you have more
than 2 or 3 Drinks.

Binge Drink



Men should
only have 3
cups a day
and no more.

Women
Should only
have 2 cups
a day and no
more.



Instead of
Alcohol drink
Water!

Do
Not
Drink
When you
are Pregnant

Don't
Depend on
Alcohol



No more Alcohol! let it
break and fall, it doesn't
belong in our culture at all





ጊሩ • MARCH • QIQAIYAQVIA • MARS

ሃድርልር Sunday Unaguiqhirvia Dimanche	ዳሊኒንጋ Monday Hivulliq Lundi	ጋሊከላ Tuesday Aippiut Mardi	ሊኒኒንጋ Wednesday Pingattiut Mercredi	ጊርሃጋር Thursday Hitammiut Jeudi	ርሮላጋር Friday Tallimmiut Vendredi	ጊዳርላጌ Saturday Saaluuti Samedi
1	2	3	4	5	6	7 ጌዳርላጌ ጋሊከላ ጋሊከላ ጋሊከላ ጋሊከላ World Health Day Nunaquyami Aanniaqtail- iniqmut Upluutaa Journée mondiale de la Santé
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	<p>ጋሊከላ ጋሊከላ</p> <p>Zero alcohol is safest when you are driving a vehicle, like a car, snowmobile, boat, ATV, or if you are using machinery or tools.</p> <p>L'absence de consommation d'alcool constitue le choix le plus sûr lorsque vous conduisez un véhicule, comme une voiture, une motoneige, un bateau ou un VTT, ou que vous utilisez de la machinerie ou des outils.</p>			

Lets go camping

Everyone is responsible

Try be busy

Save money Live better

Be safe

Enjoy Family time

Alcohol is addictive

Ways to say no

Alcohol is bad for you

Responsible drinking

Eat before and while drinking



You can be yourself and
spend time with your family!






ᐱ • MAY • QIQAIYAQLUARVIA • MAI

ᓂᓂᓂᓂᓂ Sunday Unaguqiqhirvia Dimanche	ᓂᓂᓂᓂᓂ Monday Hivulliq Lundi	ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ Tuesday Aippiut Mardi	ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ Wednesday Pingattiut Mercredi	ᓂᓂᓂᓂᓂ Thursday Hitammiut Jeudi	ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ Friday Tallimmiut Vendredi	ᓂᓂᓂᓂᓂ Saturday Saaluuti Samedi
<p>ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ, ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ, ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ. ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ, ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ.</p> <p>If a woman is pregnant, trying to get pregnant, or is about to breastfeed, the safest option is not to drink at all.</p> <p>Arnaq hingaihimakpat, hingaiyarahuarumi, biibinnuaminik maamaktinnahuarumiuk, nakuutqiaq pidjutikhaa imingitkumi.</p> <p>Si une femme est enceinte, essaie de tomber enceinte ou est sur le point d'allaiter, l'option la plus sûre est de ne pas consommer d'alcool du tout.</p>					1	2
3	4	5	6	7	8	9
<p>10 ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ Mother's Day Amaamait Upluutaa Fête des Mères</p>	11	12	13	14	15	16
17	<p>18 ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ ᐱᖅᓂᕐᓂᕐ Victoria Day Victoria Upluutaa Fête de la Reine</p>	19	20	21	22	23
<p>24</p> <p style="text-align: right;">31</p>	25	26	27	28	29	30

If you have a family with kids please
drink responsibly.





When you drink
alcohol country food won't
taste the same



ᐃᓴ ᑕ. Esther T.

ᐊᑖᑦᑎᑦᑕ 8, ᐊᑎᑎᑦᑖᑦᑖᑦ • Grade 8, Baker Lake
 Puqtuhiniq 8, Qamanittuaq • 8^e année, Baker Lake

ᐊᑕᐃ • JULY • TAAQHITIRVIA • JUILLET

ᐊᑖᑕᐃᑦ Sunday Unaguiqhirvia Dimanche	ᐊᑎᑎᑦᑖᑦᑖᑦ Monday Hivulliq Lundi	ᐊᑖᑦᐸᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ Tuesday Aippiut Mardi	ᐸᑎᑎᑦᑖᑦᑖᓴᓴᓴᓴᓴᓴ Wednesday Pingattiut Mercredi	ᑎᑕᑎᑦᑖᑦᑖᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ Thursday Hitammiut Jeudi	ᑕᑦᑕᑎᑦᑖᑦᑖᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ Friday Tallimmiut Vendredi	ᑎᑖᑖᑦᑖᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴᓴ Saturday Saaluuti Samedi
<p>ᐃᑎᑦᑖᑦᑖ ᐃᑎᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐃᑎᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐃᑎᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐃᑎᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐃᑎᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ</p> <p>Have a glass of water or a non-alcoholic drink between alcoholic drinks.</p>		<p>Nuuqqaqpaklutit qallutimik imaqmik imiungittumikluunii imiqtillutit.</p> <p>Buvez de l'eau ou une boisson non alcoolisée entre chaque verre d'alcool.</p>	<p>1 ᑎᑎ.ᑕᐃᑖᑖᑖ ᐃᑦᑖᑖᑖᑖᑖᑖ Canada Day Kanatam Upluutaa Fête du Canada</p>	2	3	4
5	6	7	8	<p>9 ᑎᑎᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ Nunavut Day Nunavut Upluutaa Fête du Nunavut</p>	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Ἰσὺς ἡμεῖς ἰσχυροὶ ἐσμὲν.
Ἰσχυροὶ ἐσμὲν ἰσχυροὶ.



Ἰσχυροὶ ἐσμὲν ἰσχυροὶ
Ἰσχυροὶ ἐσμὲν ἰσχυροὶ





Роско Кеннет Ж.

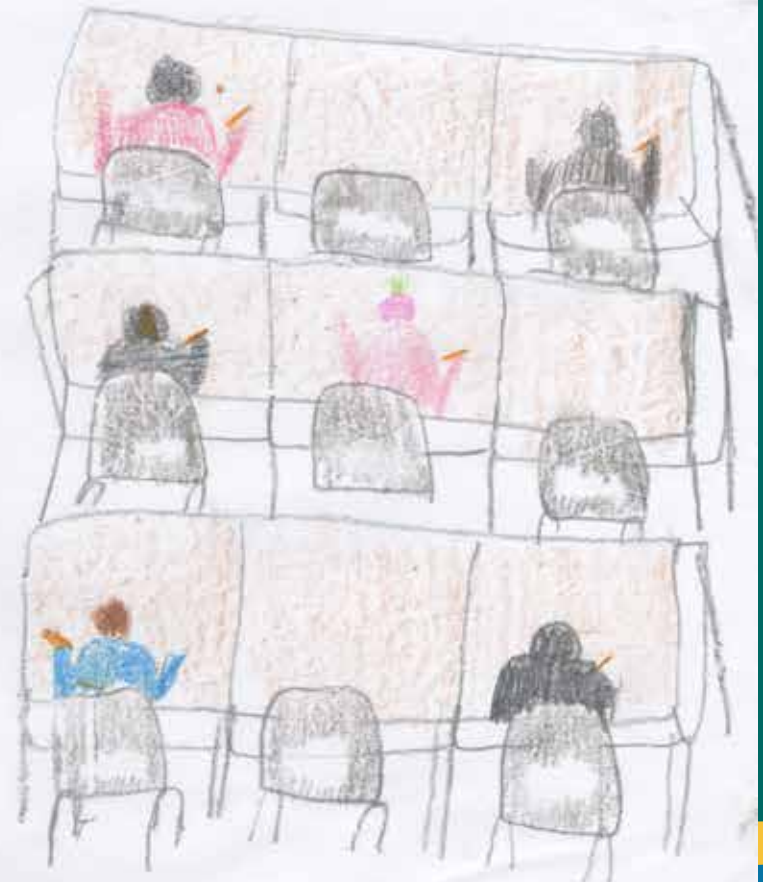
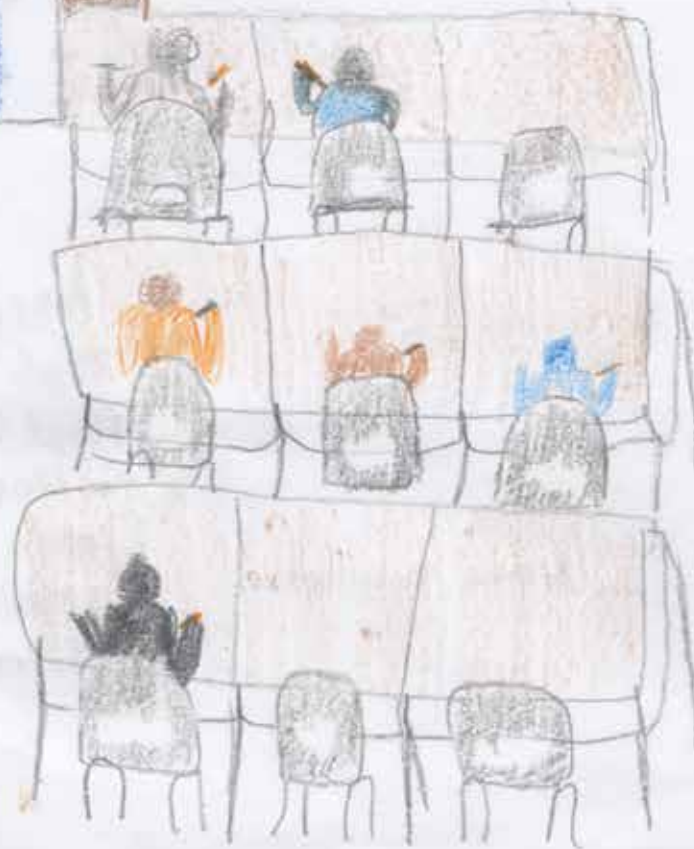
ԿժԿՈՅԸ 3, ԵՊԻՔԵՉՆԱԽ • Grade 3, Clyde River
 Puq̄tuhiniq 3, Kangiq̄tugaapik • 3^e année, Clyde River

ՎԿՐԿ • AUGUST • NIQILIQIVIK • AOÛT

ԿԵՇԱԸ Sunday Unaguiqhirvia Dimanche	ԵՎԵՆԻՃ Monday Hivulliq Lundi	ՎՃԿՆԵՅ Tuesday Aippiut Mardi	ՆՆՆԿՅԵՅ Wednesday Pingattiut Mercredi	ՅԸԿՄԸ Thursday Hitammiut Jeudi	ԸԿԿՄԸ Friday Tallimmiut Vendredi	ՅԸՇԿԵ Saturday Saaluuti Samedi
<p>Իմրահարուիտ, իտքաւակլոց տառնա "Իմիքալլաոցիտկումի Նակուտքիոցույուկ."</p> <p>Piqainnaqtuq ilaitnik qayangnautinik imiliraangat imiqmik. Imirahuaruuit, itqaumavaklugu tamna "Imiqpallaangitkumi Nakuutqianguyyuq."</p> <p>There is always some risk when drinking alcohol. If you choose to drink, remember that "Less is best."</p> <p>La consommation d'alcool pose toujours certains risques. Si vous choisissez de consommer, souvenez-vous que « moins vous consommez, mieux c'est ».</p>						1
2	3 Ճոհոհոյիտ Civic Holiday Ikayuyq̄tit Upluutaa Fête civique	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

We are more focused in school without alcohol!

$$\begin{aligned} & (20^3) - (15^3) \\ &= 8000 - 3375 \\ &= 4625 \end{aligned}$$



We go hunting without ^{alcohol or} drugs...



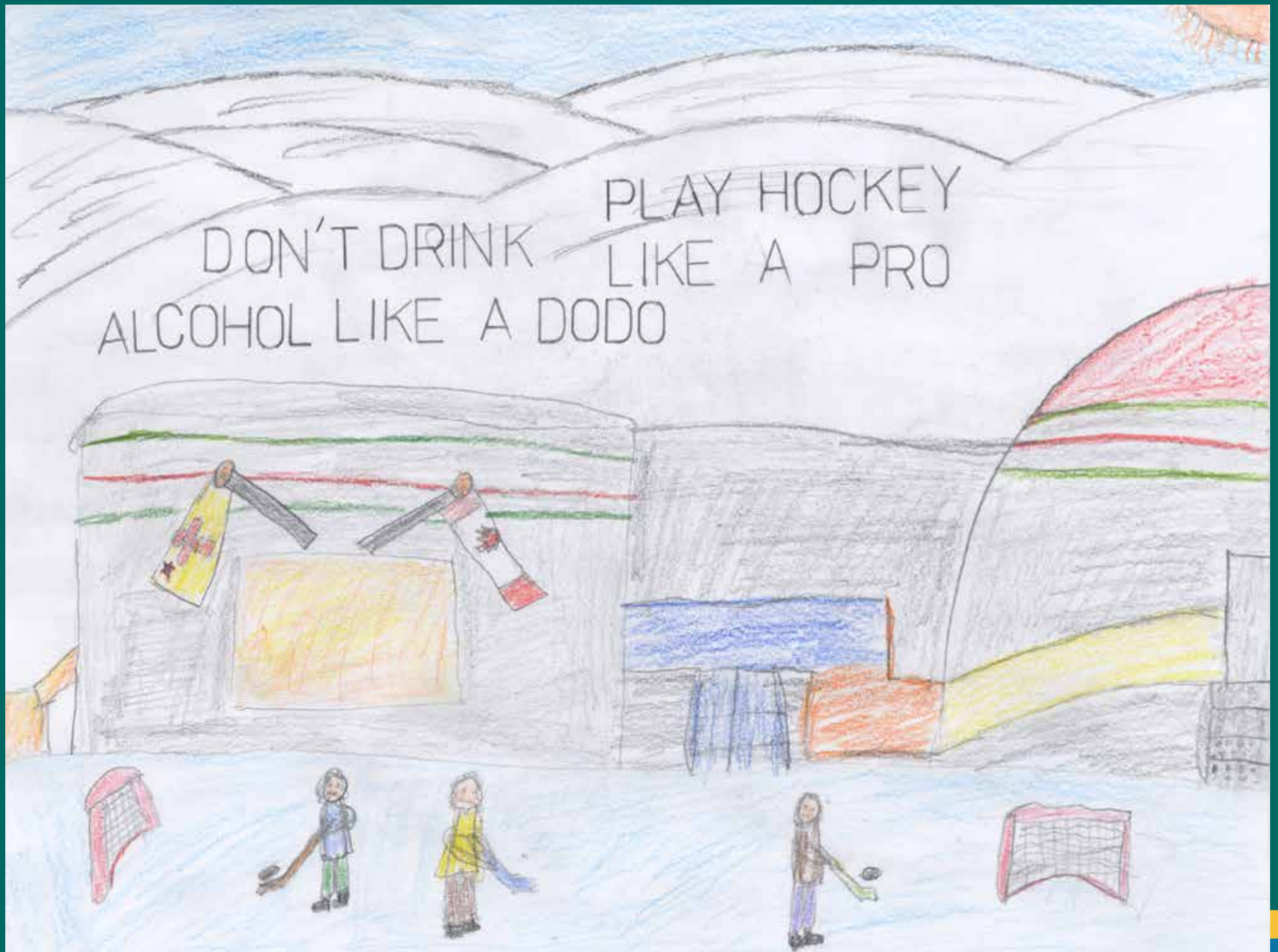


ᐱᖅᑕᐅ • OCTOBER • TATTIARNAQVIA • OCTOBRE

ᖃᑦᑎᖃᑦ Sunday Unaguiqhirvia Dimanche	ᐱᖅᑕᐅ Monday Hivulliq Lundi	ᐱᖅᑕᐅ Tuesday Aippiut Mardi	ᐱᖅᑕᐅ Wednesday Pingattiut Mercredi	ᖃᑦᑎᖃᑦ Thursday Hitammiut Jeudi	ᖃᑦᑎᖃᑦ Friday Tallimmiut Vendredi	ᖃᑦᑎᖃᑦ Saturday Saaluuti Samedi
<p>ᐱᖅᑕᐅᑦ ᐱᖅᑕᐅᑦ - ᐱᖅᑕᐅᑦ ᖃᑦᑎᖃᑦ ᐱᖅᑕᐅᑦ ᐱᖅᑕᐅᑦ ᐱᖅᑕᐅᑦ.</p> <p>Avoid drinking on an empty stomach - eat before and while you are drinking.</p>				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	<p>12</p> <p>ᖃᑦᑎᖃᑦ ᐱᖅᑕᐅᑦ Thanksgiving Quyaginiqmik Upluutaa Action de grâces</p>	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	<p>31</p> <p>ᐱᖅᑕᐅᑦ ᐱᖅᑕᐅᑦ Halloween</p>

DON'T DRINK
ALCOHOL LIKE A DODO

PLAY HOCKEY
LIKE A PRO



Alcohol isn't a part of our culture...



